

Asociación de Profesores de Francés de la Universidad Española

**APFUE**VIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA  
FRANCESA***Morphologie, syntaxe, sémantique: même combat?***

La lingüística se enfrenta hoy a nuevas preguntas que surgen de la práctica investigadora, algunas de las cuales suponen, incluso, una revisión profunda del propio reparto interno de las tareas asignadas a sus disciplinas. Como consecuencia del desarrollo creciente de la semántica, la distinción tradicional entre *morfología*, *sintaxis* y *semántica* parece haberse ido difuminando: sus objetivos, sus leyes, sus nociones instrumentales se han ido imbricando, hasta hacer necesaria una reflexión serena acerca de la relación entre esas disciplinas.

Las distintas posiciones parecen radicalizarse, explícita o implícitamente, en dos orientaciones fundamentalmente opuestas: la que suscribe la total autonomía de la morfología, la sintaxis y la semántica, frente a la que considera una relación jerárquica entre ellas. Esta última óptica es la que mayores variables admite, según se considere central una u otra de las disciplinas, según se considere que una de ellas determina a las demás o es determinada por ellas. En el debate, la sintaxis y la semántica se ven alternativamente privilegiadas.

VIII<sup>E</sup> CONGRÈS INTERNACIONAL DE LINGUISTIQUE  
FRANÇAISE***Morphologie, syntaxe, sémantique: même combat ?***

La linguistique fait aujourd'hui face à des questions nouvelles dont certaines supposent, même, un profond réexamen de la distribution interne des tâches assignées à chacune de ses disciplines. En conséquence du développement croissant de la sémantique, la distinction traditionnelle entre *morphologie*, *syntaxe* et *sémantique* semble s'être progressivement estompée: leurs objectifs, leurs lois, leurs notions instrumentales se sont imbriquées, jusqu'à ce qu'il soit devenu nécessaire de bâtir une réflexion sereine à propos de la relation entre ces disciplines.

Les diverses positions semblent se radicaliser, explicitement ou implicitement, autour de deux orientations fondamentalement opposées: celle qui souscrit à une totale autonomie de la morphologie, la syntaxe et la sémantique, face à celle qui défend une relation hiérarchique entre elles. C'est cette dernière optique qui admet le plus grand nombre de variables, selon que l'on considère centrale l'une ou l'autre de ces disciplines, selon que l'on considère que l'une d'entre elles détermine les autres ou en est déterminée. Dans

Este *VIII Congreso Internacional de Lingüística Francesa* propone como objetivo reflexionar y debatir acerca de la articulación de estas tres disciplinas lingüísticas (morfología, sintaxis y semántica), sus límites respectivos y sus interacciones. Se trata de responder a preguntas tan generales como: ¿es posible separar radicalmente sintaxis y semántica? ¿morfología y semántica? ¿pueden explicarse los fenómenos morfológicos y los fenómenos sintácticos con total independencia de la semántica?

Cuatro lingüistas de gran prestigio pronunciarán las conferencias plenarias y recogerán las reflexiones aportadas en las distintas sesiones en una Mesa Redonda que clausurará el Congreso.

Invitamos a todos los investigadores en Lingüística Francesa a participar en este debate con planteamientos generales o estudios particulares, que den respuesta a algunas de las preguntas que surgen del problema central que planteamos.

**Fecha y lugar:**

El *VIII Congreso Internacional de Lingüística Francesa* se celebrará los días

25, 26 y 27 de setiembre de 2008

en el Campus del Milán de la Universidad de Oviedo, coincidiendo con el *IV Centenario* de esta Universidad

**Conferenciantes invitados:**

Jean-Claude Anscombe (CNRS y LDI Universidad de Paris 13)

Jacques Bres (Praxiling, Universidad de Montpellier)

Patrick Dendale (Universidad de Amberes)

Danielle Leeman (Universidad de Paris X-Nanterre)

**Comité organizador:**

**Presidente:** María Luisa Donaire [donaire@uniovi.es](mailto:donaire@uniovi.es)

**Secretaria:** Flor M<sup>a</sup> Bango de la Campa [flor@uniovi.es](mailto:flor@uniovi.es)

Camino Álvarez Castro [caminoac@uniovi.es](mailto:caminoac@uniovi.es)

Emma Álvarez Prendes [alvarezemma@uniovi.es](mailto:alvarezemma@uniovi.es)

Mercedes Fernández Menéndez [merfer@uniovi.es](mailto:merfer@uniovi.es)

Juan Angel Martínez García [jamg@uniovi.es](mailto:jamg@uniovi.es)

ce débat, syntaxe et sémantique se voient tour à tour privilégiés.

Ce *VIII<sup>e</sup> Congrès International de Linguistique Française*, sous les auspices de l'Association des Professeurs de Français des Universités Espagnoles (APFUE), se donne pour objectif de réfléchir et de soumettre à débat l'articulation de ces trois disciplines linguistiques (morphologie, syntaxe et sémantique), leurs limites respectives et leurs interactions. Il s'agit de répondre à des questions générales du genre : est-il possible de séparer radicalement syntaxe et sémantique ? morphologie et sémantique ? peut-on expliquer les faits morphologiques et les faits syntaxiques avec totale indépendance de la sémantique ?

Les conférences plénières seront prononcées par quatre linguistes prestigieux, qui rassembleront les réflexions apportées dans les diverses séances au cours d'une Table Ronde en guise de conclusion et de clôture du Congrès.

Nous invitons tous les chercheurs en Linguistique Française à participer à ce débat par des contributions générales ou des études particulières, offrant une réponse à quelques-unes des questions posées par le problème central suscité ici.

**Date et lieu:**

Le *VIII<sup>e</sup> Congrès International de Linguistique Française* aura lieu

les 25, 26 et 27 septembre 2008

au Campus Milán de l'Université d'Oviedo,

conjointement au *IV<sup>e</sup> Centenaire* de cette Université

**Conférenciers invités:**

Jean-Claude Anscombe (CNRS et LDI Université Paris 13)

Jacques Bres (Praxiling, Université de Montpellier)

Patrick Dendale (Université d'Anvers)

Danielle Leeman (Université Paris X-Nanterre)

**Comité d'organisation:**

**Présidente:** María Luisa Donaire [donaire@uniovi.es](mailto:donaire@uniovi.es)

**Secrétaire:** Flor M<sup>a</sup> Bango de la Campa [flor@uniovi.es](mailto:flor@uniovi.es)

Camino Álvarez Castro [caminoac@uniovi.es](mailto:caminoac@uniovi.es)

Ivan Evrard *in memoriam*

#### Colaboradores

Severina Alvarez González [sag@uniovi.es](mailto:sag@uniovi.es)

Miguel Lamalfa [faguel@uniovi.es](mailto:faguel@uniovi.es)

Antonio Niembro [niembro@uniovi.es](mailto:niembro@uniovi.es)

Virginia Prieto [vpl@uniovi.es](mailto:vpl@uniovi.es)

#### Comité Científico

Jean-Claude ANSCOMBRE, Jacques BRES, Patrick DENDALE, Federico FERRERES, Salvador GUTIERREZ, Pierre P. HAILLET, Danielle LEEMAN, Amparo OLIVARES, José PORTOLÉS, Amalia R. SOMOLINOS, Enrique del TESO, Alicia YLLERA

#### Comunicaciones

Las comunicaciones tendrán una duración de **20 minutos** seguidos de 10 minutos de discusión.

Las propuestas de comunicación se harán mediante un **resumen anónimo de 2 páginas** [Times New Roman, 12 p, márgenes 2'5, formato RTF o Word], que deberá contener, obligatoriamente:

- título
- posicionamiento en relación al tema debatido en el Congreso
- presentación del tema estudiado
- hipótesis y objetivos del trabajo
- breve relación bibliográfica (evitando citar los propios trabajos)

Los resúmenes se enviarán como adjunto en un correo electrónico, en el que figurará como *mensaje* el nombre del autor o autores, el centro de trabajo y el título de la comunicación, y como *asunto* "VIII CILF".

Enviar a la secretaria del Congreso [secretariaVIIIcilf@uniovi.es](mailto:secretariaVIIIcilf@uniovi.es)

Las propuestas recibidas serán evaluadas por un comité de lectura.

#### Lenguas del Congreso:

Español y Francés

Emma Álvarez Prendes [alvarezemma@uniovi.es](mailto:alvarezemma@uniovi.es)

Mercedes Fernández Menéndez [merfer@uniovi.es](mailto:merfer@uniovi.es)

Juan Angel Martínez García [jamg@uniovi.es](mailto:jamg@uniovi.es)

Ivan Evrard *in memoriam*

#### Collaborateurs

Severina Alvarez González [sag@uniovi.es](mailto:sag@uniovi.es)

Miguel Lamalfa [faguel@uniovi.es](mailto:faguel@uniovi.es)

Antonio Niembro [niembro@uniovi.es](mailto:niembro@uniovi.es)

Virginia Prieto [vpl@uniovi.es](mailto:vpl@uniovi.es)

#### Comité Scientifique

Jean-Claude ANSCOMBRE, Jacques BRES, Patrick DENDALE, Federico FERRERES, Salvador GUTIERREZ, Pierre P. HAILLET, Danielle LEEMAN, Amparo OLIVARES, José PORTOLÉS, Amalia R. SOMOLINOS, Enrique del TESO, Alicia YLLERA

#### Communications

Les communications auront une durée de **20 minutes** suivies de 10 minutes de discussion.

Les propositions de communication seront envoyées sous forme de **resume anonyme de deux pages** [Times New Roman, 12 p, marges 2'5, format RTF o Word], devant contenir, obligatoirement:

- titre
- position à l'égard du thème du Congrès
- présentation du sujet étudié
- hypothèses et objectifs du travail proposé
- breve relation de bibliographie (éviter de citer les travaux personnels)

Les résumés seront envoyés comme fichier attaché et le message électronique l'accompagnant contiendra les coordonnées de l'auteur ou des auteurs (nom, affiliation, adresse professionnelle et/ou personnelle) et le titre du résumé joint en fichier attaché, signalant comme objet du message "VIII CILF".

Envoyer au Secrétariat du Congrès [secretariaVIIIcilf@uniovi.es](mailto:secretariaVIIIcilf@uniovi.es)

Les propositions reçues seront évaluées par un comité de lecture.

**Fechas importantes:**

Envío de resúmenes: hasta el 28 de febrero de 2008

Notificación de aceptación: 30 de mayo de 2008

Programa: 15 de julio de 2008

Congreso: 25 a 27 de setiembre de 2008

**Inscripción:**

Hasta el 30 de junio de 2008:

- Participantes no miembros APFUE: 90 € con actas
- Participantes miembros APFUE: 60 € con actas
- Estudiantes: 45 € con actas  
30 € sin actas

**Información:**

Secretaría del Congreso: [secretariaVIIIciff@uniovi.es](mailto:secretariaVIIIciff@uniovi.es)

Página web del Congreso: <http://www.uniovi.es/VIIIciff> (a partir de enero 2008)

**Langues du Congrès:**

Français et espagnol

**Dates importantes:**

Envoi de résumés: jusqu'au 28 février 2008

Notification d'acceptation: 30 mai 2008

Programme: 15 juillet 2008

Congrès: 25 à 27 septembre 2008

**Inscription:**

Jusqu'au 30 juin 2008:

- Participants non membres APFUE: 90 € avec les actes
- Participants membres APFUE: 60 € avec les actes
- Étudiants: 45 € avec les actes  
30 € sans les actes

**Information:**

Secrétariat du Congrès: [secretariaVIIIciff@uniovi.es](mailto:secretariaVIIIciff@uniovi.es)

Site web du Congrès: <http://www.uniovi.es/VIIIciff> (à partir de janvier 2008)

VIII CONGRESO INTERNACIONAL DE

# Lingüística francesa

## Morphologie, syntaxe, sémantique: même combat?

La lingüística se enfrenta hoy a nuevas preguntas que surgen de la práctica investigadora, algunas de las cuales suponen, incluso, una revisión profunda del propio reparto interno de las tareas asignadas a sus disciplinas. Como consecuencia del desarrollo creciente de la semántica, la distinción tradicional entre *morfología*, *sintaxis* y *semántica* parece haberse ido difuminando: sus objetivos, sus leyes, sus nociones instrumentales se han ido imbricando, hasta hacer necesaria una reflexión serena acerca de la relación entre esas disciplinas.

Las distintas posiciones parecen radicalizarse, explícita o implícitamente, en dos orientaciones fundamentalmente opuestas: la que suscribe la total autonomía de la morfología, la sintaxis y la semántica, frente a la que considera una relación jerárquica entre ellas. Esta última óptica es la que mayores variables admite, según se considere central una u otra de las disciplinas, según se considere que una de ellas determina a las demás o es determinada por ellas. En el debate, la sintaxis y la semántica se ven alternativamente privilegiadas.

Este VIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA FRANCESA propone como objetivo reflexionar y debatir acerca de la articulación de estas tres disciplinas lingüísticas (morfología, sintaxis y semántica), sus límites respectivos y sus interacciones. Se trata de responder a preguntas tan generales como: ¿es posible separar radicalmente sintaxis y semántica?, ¿morfología y semántica?, ¿pueden explicarse los fenómenos morfológicos y los fenómenos sintácticos con total independencia de la semántica?

Cuatro lingüistas de gran prestigio pronunciarán las conferencias plenarias y recogerán las reflexiones aportadas en las distintas sesiones en una Mesa Redonda que clausurará el Congreso.

Invitamos a todos los investigadores en Lingüística Francesa a participar en este debate con planteamientos generales o estudios particulares, que den respuesta a algunas de las preguntas que surgen del problema central que planteamos.





## Fecha y lugar

El VIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA FRANCESA se celebrará los días 25, 26 y 27 de septiembre de 2008 en el Campus del Milán de la Universidad de Oviedo, coincidiendo con el IV CENTENARIO de esta Universidad.

## Conferenciantes invitados

Jean-Claude Anscombre (CNRS y Universidad de París 13)  
 Jacques Bres (Praxiling, Universidad de Montpellier)  
 Patrick Dendale (Universidad de Amberes)  
 Danielle Leeman (Universidad de París X-Nanterre)

## Comité organizador

PRESIDENTE: María Luisa Donaire [donaire@uniovi.es](mailto:donaire@uniovi.es)  
 SECRETARIA: Flor M.<sup>a</sup> Bango de la Campa [flor@uniovi.es](mailto:flor@uniovi.es)  
 Camino Álvarez Castro [caminoac@uniovi.es](mailto:caminoac@uniovi.es)  
 Emma Álvarez Prendes [alvarezemma@uniovi.es](mailto:alvarezemma@uniovi.es)  
 Ivan Évrard [evrardivan@uniovi.es](mailto:evrardivan@uniovi.es)  
 Mercedes Fernández Menéndez [merfer@uniovi.es](mailto:merfer@uniovi.es)

## Fechas importantes

Envío de resúmenes: hasta el 28 de febrero de 2008  
 Notificación de aceptación: 30 de mayo de 2008  
 Programa: 15 de julio de 2008  
 Congreso: 25 a 27 de septiembre de 2008

## Comunicaciones

Las comunicaciones tendrán una duración de 20 minutos seguidos de 10 minutos de discusión. Las propuestas de comunicación se harán mediante un resumen anónimo de 2 páginas (Times New Roman, 12 puntos, márgenes 2,5, formato RTF o Word) que deberá contener, obligatoriamente:

- título
- posicionamiento en relación al tema debatido en el Congreso
- presentación del tema estudiado
- hipótesis y objetivos del trabajo
- breve relación bibliográfica (evitando citar los propios trabajos)

Los resúmenes se enviarán como adjunto en un correo electrónico, en el que figurará como *mensaje* el nombre del autor o autores, el centro de trabajo y el título de la comunicación, y como *asunto* «VIII CILF». Las propuestas recibidas serán evaluadas por un comité de lectura.

## Lenguas del Congreso

Español y francés.

## Inscripción

Hasta el 30 de junio de 2008:

- participantes no miembros APFFUE: 90 € con actas
- participantes miembros APFFUE: 60 € con actas
- estudiantes: 45 € con actas / 30 € sin actas

## Información

Secretaría del Congreso: [flor@uniovi.es](mailto:flor@uniovi.es)